INDUSTRIAL UNIT COOLERS FOR FREEZING TUNNELS

Large Hitec® surface - Turbofin 4

FF *Fast Freezer*

Aerovaporatori speciali

Special unit coolers

13.6 - 109.4 kW - 42 models

13.6 - 89.4 kW

STEEL PROTECTED

7 = 7.5 mm Passo alette Fin spacing

Modello	Type	FF50H		210-7	211-7	412-7	413-7	614-7	615-7	816-7	817-7
Potenza Capacity (R404A)	(ENV328) **TC -18 °C** (ΔT7K)	kW		18,3	22,3	36,7	44,4	54,2	67,2	73,8	89,4
	(ENV328) TC -25 °C (ΔT6K)	kW		15,0	18,3	30,0	36,0	44,1	55,3	59,7	72,7
Portata d'aria	Air quantity	m^3/h		17000	16500	34000	33000	51000	49500	68000	66000
Velocità aria	Air velocity	m/s		3,5	3,4	3,5	3,4	3,5	3,4	3,5	3,4
Superficie	Surface	m^2		127,6	170,5	255,2	341,0	382,8	511,5	510,4	682,0
Attacchi	Connections	Ø mm	Entrata-Uscita Inlet-Outlet	28/54	28/64	35/76	35/76	35/76	2x 35/76	2x 28/76	2x 35/76
Peso	Weight	kg		342	369	510	564	771	789	913	1019

10 = 10.0 mm Passo alette Fin spacing

Modello	Type	FF50H		220-10	221-10	422-10	423-10	624-10	625-10	826-10	827-10
Potenza Capacity (R404A)	(ENV328) **TC -18 °C** (ΔT7K)	kW		15,2	18,9	30,5	38,1	45,6	56,1	60,3	76,5
	(ENV328) TC -25 °C (ΔT6K)	kW		12,5	15,6	25,1	31,1	36,9	45,4	48,8	62,5
Portata d'aria	Air quantity	m^3/h		17300	16900	34600	33800	51900	50700	69200	67600
Velocità aria	Air velocity	m/s		3,6	3,5	3,6	3,5	3,6	3,5	3,6	3,5
Superficie	Surface	m^2		97,9	129,8	195,8	259,6	293,7	389,4	391,6	519,2
Attacchi	Connections	Ø mm	Entrata-Uscita Inlet-Outlet	28/54	28/64	35/76	35/76	35/76	35/76	35/76	2x 35/76
Peso	Weight	kg		328	350	482	526	670	736	858	945

12 = 12.0 mm Passo alette Fin spacing

Modello	Type	FF50H		230-12	231-12	432-12	433-12	634-12	635-12	836-12	837-12
Potenza Capacity (R404A)	(ENV328) **TC -18 °C** (ΔT7K)	kW		13,6	17,1	27,2	34,5	41,2	51,1	54,3	69,3
	(ENV328) TC -25 °C (ΔT6K)	kW		11,2	14,1	22,5	28,3	33,5	41,6	44,3	56,9
Portata d'aria	Air quantity	m^3/h		17500	17200	35000	34400	52500	51600	70000	68800
Velocità aria	Air velocity	m/s		3,7	3,6	3,7	3,6	3,7	3,6	3,7	3,6
Superficie	Surface	m^2		82,5	110,0	165,0	220,0	247,5	330,0	330,0	440,0
Attacchi	Connections	Ø mm	Entrata-Uscita Inlet-Outlet	28/54	28/64	35/76	35/76	35/76	35/76	35/76	2x 35/76
Peso	Weight	kg		321	341	469	509	649	708	830	908
DATI COMUNI / COMMON DATA											
Elettroventilatori	Fans	Ø**500**mm	**4P** △ n°	2 ○○	2 ○○	4 ○○○○	4 ○○○○	6 ○○○○○○	6 ○○○○○○	8 ○○○○○○○○	8 ○○○○○○○○
Assorbimento motori Motor power consumption	3~400 V 50 Hz	W		1430	1430	2860	2860	4290	4290	5720	5720
		A		3,0	3,0	6,0	6,0	9,0	9,0	12,0	12,0
Sbrinamento Defrost	**E** 230 V	kW		17,0	20,4	31,7	38,0	46,0	55,2	60,4	72,5
	SB H_2O (Δp10KPa)	dm^3		2700	3100	5100	5900	7500	8700	9900	11500
	G 230 V	kW		1,70	1,70	3,17	3,17	4,60	4,60	6,04	6,04
	GB	Ø mm		28	28	28	28	42	42	42	42
Volume circuito	Circuit volume	dm^3		23	31	44	57	62	81	80	105

(•) Per altre condizioni vedere diagrammi (•) For other conditions see diagrams

Prodotti non inclusi nel programma di certificazione Eurovent.
Products are not included in the certification programme Eurovent.

NOTE

Livello pressione sonora
Livello pressione sonora a 5 m dall'aeroevaporatore in campo libero.

NOTE

Sound pressure level
Sound pressure level at 5 m from the unit cooler in free field.

NOTES

Niveau pression sonore
Niveau pression sonore á 5 m de l'évaporateur en champ libre.

ANMERKUNGEN

Schalldruckpegel
Schalldruckpegel in 5 m freifeld.

NOTAS

Nivel presión sonora
Nivel de presión sonora a 5 m del aeroevaporador en campo libre.

ВНИМАНИЕ

Уровень звукового давления
Уровень звукового давления на расстоянии 5 м от установки кулера в свободном поле.

UWAGI

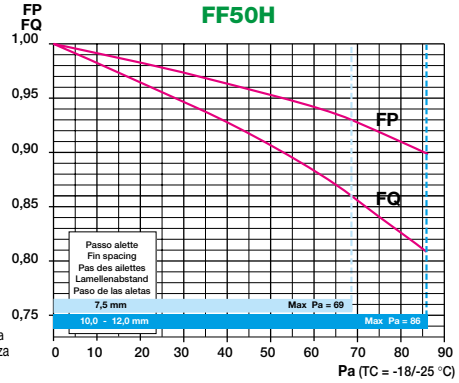
Poziom ciśnienia akustycznego
Poziom ciśnienia akustycznego w 5 m od chłodnicy jednostki w polu swobodnym.

Livello potenza sonora / Sound power level / Niveau puissance sonore / Schalleistungspegel / Nivel potencia sonora / Уровень шума / Poziom mocy akustycznej					
Motori / Motors / Moteurs / Motoren / Motores / Двигатели / Silniki	n°	2 ○○	4 ○○○○	6 ○○○○○○	8 ○○○○○○○○
FF50H	dB(A) Total	86	89	91	92

Pa Pressione statica esterna **Pa** External static pressure **Pa** Pression statique externe **Pa** Ausserer statischer Druck **Pa** Presión estatica exterior
Pa Внешнее статическое давление **Pa** Zewnętrzne ciśnienie statyczne

FP
Fattore correzione potenza
Capacity correction factor
Facteur correction puissance
Leistungs-Korrekturfaktoren
Factor corrección potencia
Корректирующий фактор мощности
Współczynnik korekcyjny wydajności

FQ
Fattore correzione portata aria
Air quantity correction factor
Facteur correction d'ebit air
Luftvolumenstrom-Korrekturfatoren
Factor corrección caudal aire
Корректирующий фактор объема воздуха
Współczynnik korekcyjny przepływu powietrza



FF63H Fast Freezer

22.3 - 109.4 kW

STEEL PROTECTED

7 = 7.5 mm Passo alette Fin spacing

Modello	Type	FF63H		240-7	241-7	442-7	443-7	□ 644-7	□ 645-7
Potenza Capacity (R404A)	(ENV328) **TC -18 °C** (ΔT7K)	kW		**29,1**	**36,2**	**58,1**	**72,7**	**89,1**	**109,4**
	(ENV328) TC -25 °C (ΔT6K)	kW		23,4	29,6	47,2	59,6	73,4	89,3
Portata d'aria	Air quantity	m^3/h		29800	28800	59600	57600	89400	86400
Velocità aria	Air velocity	m/s		4,2	4,0	4,2	4,0	4,2	4,0
Superficie	Surface	m^2		192,5	256,3	385,0	512,6	577,5	768,9
Attacchi	Connections	Ø mm	Entrata-Uscita Inlet-Outlet	28/54	35/76	35/76	2x 35/76	2x 35/76	2x 35/89
Peso	Weight	kg		414	454	700	780	928	1045

10 = 10.0 mm Passo alette Fin spacing

Modello	Type	FF63H		250-10	251-10	452-10	453-10	654-10	655-10
Potenza Capacity (R404A)	(ENV328) **TC -18 °C** (ΔT7K)	kW		**24,6**	**30,3**	**48,8**	**60,1**	**74,1**	**91,8**
	(ENV328) TC -25 °C (ΔT6K)	kW		19,9	24,5	39,3	48,4	59,9	74,3
Portata d'aria	Air quantity	m^3/h		30400	29500	60800	59000	91200	88500
Velocità aria	Air velocity	m/s		4,3	4,1	4,3	4,1	4,3	4,1
Superficie	Surface	m^2		146,3	195,8	292,6	391,6	438,9	587,4
Attacchi	Connections	Ø mm	Entrata-Uscita Inlet-Outlet	28/54	28/64	35/76	35/76	2x 28/76	2x 35/76
Peso	Weight	kg		393	427	659	725	866	964

12 = 12.0 mm Passo alette Fin spacing

Modello	Type 4P Δ	FF63H (12=12.0 mm)		260-12	261-12	462-12	463-12	664-12	665-12
Potenza Capacity (R404A)	(ENV328) **TC -18 °C** (ΔT7K)	kW		**22,3**	**27,8**	**44,4**	**55,2**	**65,3**	**84,0**
	(ENV328) TC -25 °C (ΔT6K)	kW		18,2	22,6	36,0	44,8	52,7	68,4
Portata d'aria	Air quantity	m^3/h		30800	30000	61600	60000	92400	90000
Velocità aria	Air velocity	m/s		4,4	4,2	4,4	4,2	4,4	4,2
Superficie	Surface	m^2		124,3	165,0	248,6	330,0	372,9	495,0
Attacchi	Connections	Ø mm	Entrata-Uscita Inlet-Outlet	28/54	28/64	35/76	35/76	35/76	2x 35/76
Peso	Weight	kg		383	413	638	697	835	923

DATI COMUNI / COMMON DATA

Elettroventilatori	Fans	Ø**630**mm	**4P** Δ n°	2 ○○	2 ○○	4 ○○○○	4 ○○○○	6 ○○○○○○	6 ○○○○○○
Assorbimento motori	3~400 V 50 Hz		W	3440	3440	6880	6880	10320	10320
Motor power consumption			A	6,4	6,4	12,8	12,8	19,2	19,2
Sbrinamento Defrost	**E** 230 V		kW	24,3	29,16	46,0	55,2	67,5	81,0
	SB H_2O (Δp10KPa)		dm^3	3900	4500	7500	8700	11100	12900
	G 230 V		kW	2,43	2,43	4,60	4,60	6,75	6,75
	GB		Ø mm	28	28	42	42	42	42
Volume circuito	Circuit volume		dm^3	32	43	62	81	89	117

(•) Per altre condizioni vedere diagrammi (•) For other conditions see diagrams

Prodotti non inclusi nel programma di certificazione Eurovent.
Products are not included in the certification programme Eurovent.

NOTE

Livello pressione sonora
Livello pressione sonora a 5 m dall'aeroevaporatore in campo libero.

NOTE

Sound pressure level
Sound pressure level at 5 m from the unit cooler in free field.

NOTES

Niveau pression sonore
Niveau pression sonore á 5 m de l'évaporateur en champ libre.

ANMERKUNGEN

Schalldruckpegel
Schalldruckpegel in 5 m freifeld.

NOTAS

Nivel presión sonora
Nivel de presión sonora a 5 m del aeroevaporador en campo libre.

ВНИМАНИЕ

Уровень звукового давления
Уровень звукового давления на расстоянии 5 м от установки кулера в свободном поле.

UWAGI

Poziom ciśnienia akustycznego
Poziom ciśnienia akustycznego w 5 m od chłodnicy jednostki w polu swobodnym.

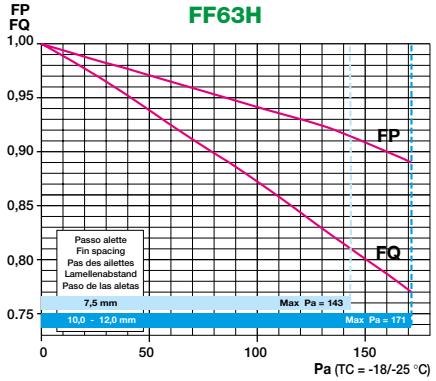
Livello potenza sonora / Sound power level / Niveau puissance sonore / Schalleistungspegel / Nivel potencia sonora / Уровень шума / Poziom mocy akustycznej				
Motori / Motors / Moteurs / Motoren / Motores / Двигатели / Silniki n°		2 ○○	4 ○○○○	6 ○○○○○○
FF63H	dB(A) Total	88	91	93

■ Attacchi lati opposti ■ Connections opposite sides ■ Connexions côte opposes ■ Anschlüsse Zweiseitig ■ Conexión latos opposto

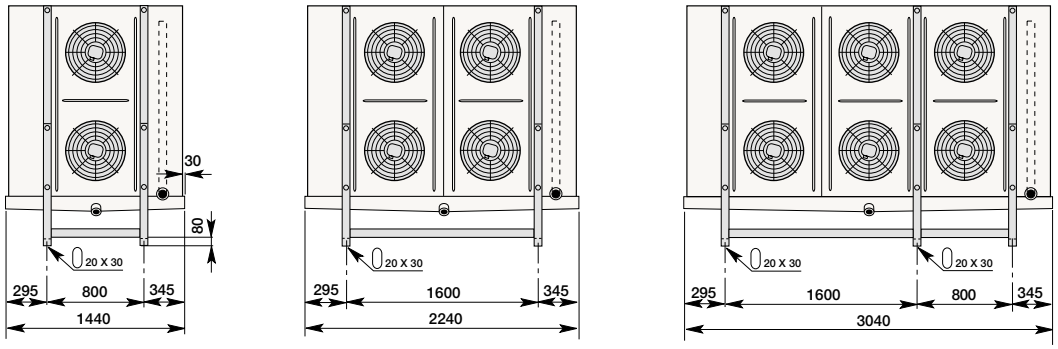
Pa Pressione statica esterna **Pa** External static pressure **Pa** Pression statique externe **Pa** Ausserer statischer Druck **Pa** Presión estatica exterior
Pa Внешнее статическое давление **Pa** Zewnętrzne ciśnienie statyczne

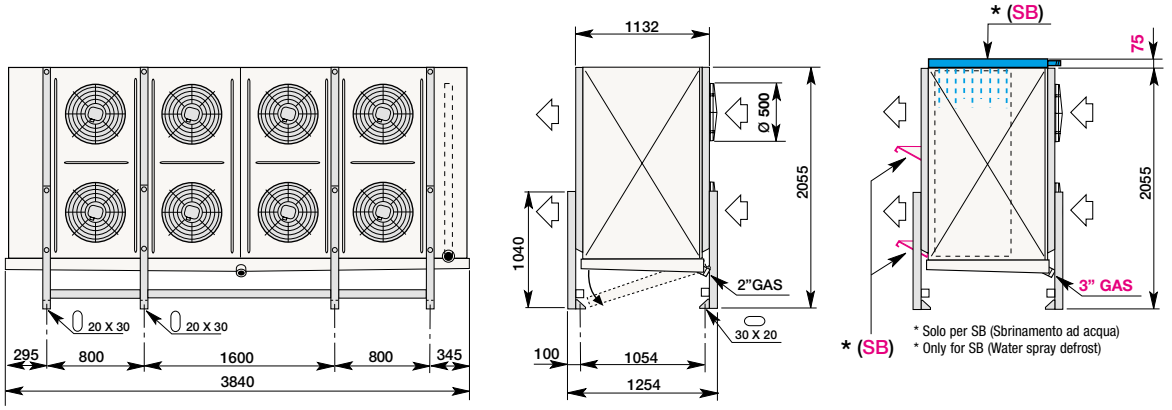
FP
Fattore correzione potenza
Capacity correction factor
Facteur correction puissance
Leistungs-Korrekturfaktoren
Factor corrección potencia
Корректирующий фактор мощности
Współczynnik korekcyjny wydajności

FQ
Fattore correzione portata aria
Air quantity correction factor
Facteur correction d'ebit air
Luftvolumenstrom-Korrekturfatoren
Factor corrección caudal aire
Корректирующий фактор объема воздуха
Współczynnik korekcyjny przepływu powietrza

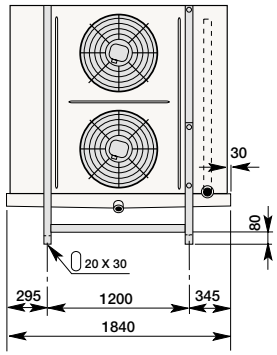


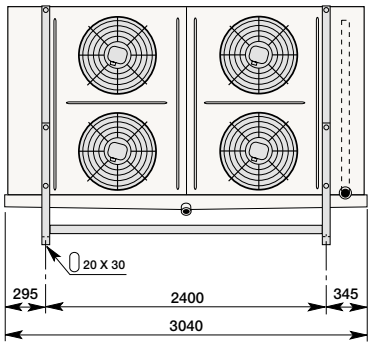
FF50H

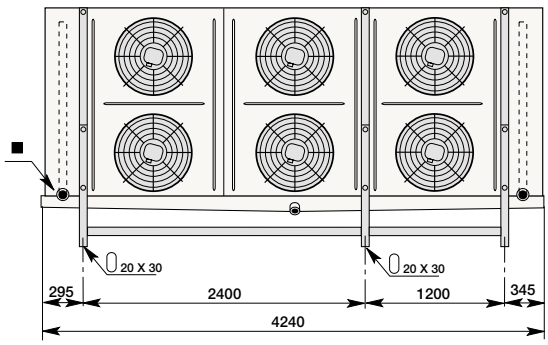


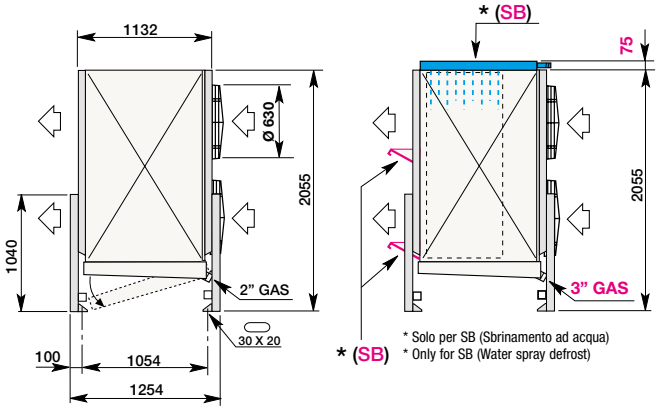


FF63H









■ Attacchi lati opposti (Vedere pagina 103)
■ Connections opposite sides (See page 103)
■ Connexions côtés opposés (Voir page 103)
■ Anschlüsse Zweiseitig (siehe Seite 103)
■ Conexiónes latos opuestos (Ver página 103)
■ Соединение противоположной стороны (см. стр. 103)
■ Przyłącza po przeciwnej stronie (patrz str. 103)

VARIANTI COSTRUTTIVE
- Tubi acciaio inox.
- Alette Alupaint.
- Bacinelle isolate.
- Carenature acciaio inox.
- Resistenze elettriche per i boccagli dei convogliatori.
- Motori elettrici speciali.
- Ventilatori cablati.
- Sezionatori motori elettrici.

CONSTRUCTION VARIANTS
- Stainless steel tubes.
- Alupaint, fins.
- Insulated drain pans.
- Stainless steel casings.
- Fan shroud heaters.
- Special electric motors.
- Wired fan motors.
- Isolator switches for fan motors.

VARIATIONS DE CONSTRUCTION
- Tubes inox.
- Ailettes Alupaint.
- Egouttoirs isolés.
- Carrosseries inox.
- Résistances électriques des viroles.
- Moteurs électriques speciaux.
- Ventilateurs câblés.
- Sectionneurs moteurs électriques.

AUSFÜHRUNGSVARIANTEN
- Edelstahl-Rohre.
- Alupaintlamellen.
- Isolierte Tauwasserwannen.
- Edelstahl Gehäuse.
- Ventilatorringheizung.
- Elektrischer Nacherhitzer.
- Spezielle Elektromotoren.
- Verdrahtung der Ventilatoren.
- Reparaturschalter für die Ventilatoren.

OPCIONES
- Tubo de acero inox.
- Aletas Alupaint.
- Bandeja aislada.
- Carenado de acero inoxidable.
- Resistencias eléctricas para las embocaduras de los ventiladores.
- Motores eléctricos especiales.
- Ventiladores cableados.
- Seccionadores de motores eléctricos.

VARIANTI FUNZIONAMENTO
- Funzionamento ad ammoniaca.
(Dati disponibili su richiesta)

OPERATION VARIANTS
- Ammonia operation.

(Data avaible on request)

VARIATIONS DE FONCIONNEMENT
- Funcionnement a ammoniac.

(Donnée disponibles sur demande)

BETRIEBSVARIANTEN
- Betrieb mit Ammoniak.

(Auf Aufrage verfügbare Daten)

OPCIONES DE FUNCIONAMIENTO
- Funcionamiento para amoníaco.
(Datos disponibles bayo demanda)

КОНСТРУКТИВНЫЕ ВАРИАНТЫ
- Трубки из нержавеющей стали
- Ламели с покрытием Alupaint и медные с шагом
- Изолированные дренажные поддоны
- Корпус из нержавеющей стали
- Электронагреватели для повторного нагрева воздуха
- Специальные электрические моторы
- Подключенные моторы вентиляторов
- Кожух вентилятора с петлями

ВАРИАНТЫ РАБОТЫ
- Работа на аммиаке.
(Данные доступны по запросу)

OPCJE DLA FFH
- Rurki ze stali nierdzewnej
- Lamele z powłoką Alupaint i lamele miedziane
- Izolowane tace skroplin
- Obudowa ze stali nierdzewnej
- Grzałki elektryczne do wtórnego podgrzania powietrza
- Silniki elektryczne w wykonaniu specjalnym
- Okablowanie wentylatorów
- Wyłączniki serwisowe wentylatorów

OPCJE FUNKCJONALNE
- Praca z amoniakiem.
(Dane dostępne na życzenie)

Esempio di ordinazione / Exemple de commande / Ordering example / Typenschlüssel / Ejemplo de pedido Пример заказа / Nomenklatura

FF	63	H	453	E	10

FF = **F**ast **F**reezer

H = Hitec®

Modello / Type / Modèle / Modell / Modelo / Модель / Model: **453**

Ventilatori / Fans / Ventilateurs / Ventilatoren / Ventiladores / Вентиляторы / Wentilatory (Altezza moduli / Height modules / Hauteur modules / Höhe module / Altura modulos / Высота единиц / Wysokość modułów)

45 = Ø 450 mm	(550 mm)
50 = Ø 500 mm	(770 mm)
62 = Ø 630 mm	(770 mm)
71 = Ø 710 mm	(990 mm)
80 = Ø 800 mm	(1250 mm)

Passo alette / Fin spacing / Pas des ailettes / Lamellenabstand / Paso de aletas / Шаг ламелей / Podziałka lamel

4 =	4,5 mm
6 =	6,0 mm
7 =	7,5 mm
10 =	10,0 mm
12 =	12,0 mm

N = Sbrinamento ad aria	**N** = Air defrost	**N** = Dégivrage à air	**N** = Luftabtauung	**N** = Desescarche por aire
E = Sbrinamento elettrico	**E** = Electric defrost	**E** = Dégivrage électrique	**E** = Elektrische Abtauung	**E** = Desescarche eléctrico
SB = Sbrinamento ad acqua	**SB** = Water spray defrost	**SB** = Dégivrage à eau	**SB** = Wasserabtauung	**SB** = Desescarche por agua
G = Sbrinamento a gas caldo per batteria ed elettrico nella bacinella	**G** = Hot gas defrost for the coil and electr. defrost in the drain tray	**G** = Dégivrage à gaz chaud pour la batterie et électrique dans l'egouttoire	**G** = Heissgasabtauung für die Batterie und elektrische Abtauung in der Tropfschale	**G** = Desescarche por gas caliente en bateria y eléctrico en bandeja
GB = Sbrinamento a gas caldo per batteria e bacinella	**GB** = Hot gas defrost for both coil and drain tray	**GB** = Dégivrage à gaz chaud pour la batterie et l'egouttoire	**GB** = Heissgasabtauung für die Batterie und Tropfschale	**GB** = Desescarche por gas caliente en bateria y bandeja
N = Воздушная разморозка	**N** = Odszranianie powietrzem			
E = Электрическая разморозка	**E** = Odszranianie elektryczne			
SB = Водяная разморозка	**SB** = Odszranianie wodą			
G = Разморозка горячим газом для теплообменника и электрическая разморозка для дренажного контейнера	**G** = Odszranianie gorącym gazem w wymienniku i elektryczne w tacy			
GB = Разморозка горячим газом и для теплообменника и для дренажного контейнера	**GB** = Odszranianie gorącym gazem w wymienniku i tacy			

LU-VE TECHNOLOGY

STEEL PROTECTED	Steel Protected Best Technology	Carenatura realizzata con acciaio zincato, verniciatura a polvere **Epoxy-Polyester** e resistente alla corrosione.	Galvanized steel casing with corrosion-resistant **Epoxy-Polyester** powder coating.	Carrosserie en acier zingué, peinte par poudrage **époxy-polyester**, résistante à la corrosion.
DUAL DISCHARGE	DUAL DISCHARGE	Aeroevaporatori a **doppio flusso d'aria.**	**Dual discharge** unit coolers.	**Evaporateurs ventilés double flux.**
GLYCOL	GLYCOL	Aerorefrigeranti per **acqua glicolata.**	Industrial air coolers for **glycol water.**	Aerofrigorifères pour **Eau Glycolée.**
NH_3	NH_3	Aeroevaporatori per ammoniaca (NH_3).	Industrial unit coolers for ammonia (NH_3).	Evaporateurs ventilés pour Ammoniac (NH_3).
CO_2	CO_2	Aeroevaporatori e gas coolers per CO_2.	Unit coolers and gas coolers for CO_2.	Evaporateurs et gaz coolers pour CO_2.
NEW ELECTRONIC MOTORS	NEW ELECTRONIC MOTORS UP TO 66% ENERGY SAVING ECOLOGICAL CONSCIOUSNESS LESS ENERGY POLLUTION COST	Gli aeroevaporatori possono essere dotati dei nuovi ventilatori elettronici sviluppati con **tecnologia EC**, che consente di ridurre drasticamente i consumi energetici.	Unit coolers can be fitted with the new electronic fans developed using **EC technology,** dramatically reducing energy consumption.	Les évaporateurs peuvent être équipés de nouveaux ventilateurs électroniques **EC**, qui permettent de réduire de façon significative les consommations d'énergie.

Gehäuse aus verzinktem Stahlblech, **Epoxy-Polyester** korrosionsresistente Beschichtung.	Carcasa fabricada con acero galvanizado, pintado con polvo de **Epoxy-Polyester**, resistente a la corrosión.	Оцинкованная сталь с антикоррозийным покрытием **Exposy-Polester.**	Obudowa dla wysokiej odporności przed korozją, wykonana jest ze stali ocynkowanej, pokrytej proszkowo farbą epoksy-poliesterową.
Zweiseitig ausblasende Luftkühler.	Evaporadores de **doble flujo.**	Двухпоточные воздухоохладители.	Chłodnice z dwustronnym wyrzutem powietrza.
Luftkühler für **Wasser-Glycol.**	Aerorefrigeradores para **Agua Glicolada.**	Воздухоохладители на гликоле.	**Glikolowe** chłodnice powietrza.
Hochleistungsluftkühler für Ammoniak **(NH_3)**.	Aeroevaporadores para Amoniaco **(NH_3)**.	Воздухоохладители на Аммиаке **(NH_3)**.	Chłodnice dla Amoniakalne **(NH_3)**.
Luftkühler und Gaskühler für **CO_2**.	Evaporadores y Gas cooler para **CO_2**.	Воздухоохладители и охладители газа для **CO_2**.	Chłodnice powietrza i gas coolery na **CO_2**.
Die Luftkühler können mit den neuen elektronischen Ventilatoren, mit **EC** Technologie, ausgestattet werden. Dies führt zu drastischen Energieersparnissen.	Los evaporadores pueden incorporar nuevos ventiladores electrónicos desarrollados con tecnología **EC**, que permite reducir drásticamente el consumo energético.	Воздухоохладители могут быть оснащены новыми электронными вентиляторами, разработанными с использованием EC технологий, значительно уменьшая потребление энергии.	Chłodnice powietrza mogą być wyposażone w nowe wentylatory elektronicznie komutowane EC, znacznie redukujące zużycie energii.

Dati di base	Basic data	Données de base	Basis-Daten	Datos básicos	Основные данные	Dane podstawowe
TC = 0°C	**UR = 85%**	**ΔT1 = 7 K**	**CT = 53 kW**			
Freccia d'aria	Air throw	Projection de l'aire	Wurfweite	Dardo de aire	Воздушный поток	Zasięg strumienia powietrza **= 48 m**
Fluido refrigerante	Refrigerant fluid	Fluide réfrigérant	Kältemittel	Refrigerante	Хладагент	Czynnik chłodniczy **= R404A**
Passo alette	Fin spacing	Pas des ailettes	Lamellenabstand	Paso aletas	Шаг ламелей	Podziałka lamel **= 6,0 mm**

Scelta rapida	Quick selection	Sélection rapide	Schnellauswahl	Selección rápida	Мгновенный подбор	Szybki dobór

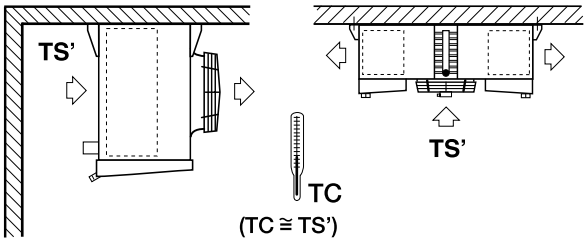
CT x 1/FC = 53 x 1/0,65 = **81,5 kW**

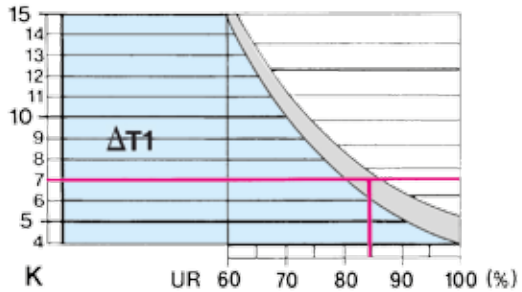
Selezione / Selection / Sélection / Typenauswahl / Selección / Выбор / Wybór = **CS62H2214E6**

Potenza / Rating / Puissance / Leistung / Potencia / Власть / Moc = **ΔT1 10K = 82,3 kW** (Catalogo / Catalogue / Catalogue / Katalog Catálogo / Каталог/ Katalog)

ΔT1 = 81,5/82,3 x 7 = **6,9 K**

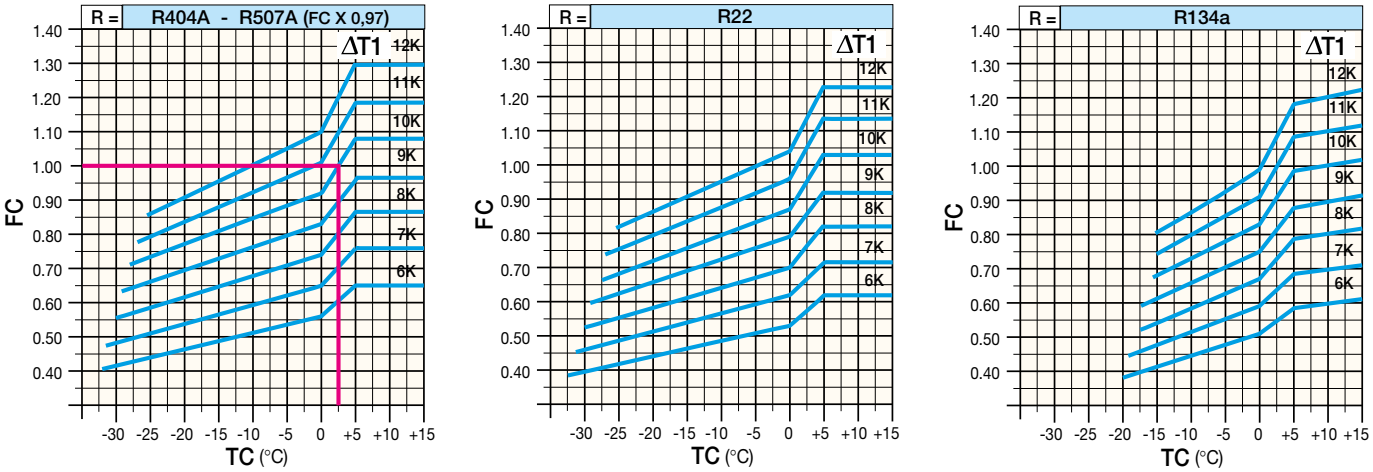
TE = TC - ΔT1 = 0 - 6,9 = **- 6,9 °C**





CT W	Carico termico Kältebedarf	Heat load Carga térmica	Bilan thermique Температурная нагрузка	Obciążenie cieplne
TC °C	Temperatura di cella Raumtemperatur	Room temperature Temperatura de la cámara	Température de la chambre Температура в камере	Temperatura komory
TS' °C	Temperatura dell'aria all'ingresso dell'evaporatore Air inlet temperature/Température d'entrée de l'air Lufteintrittstemperatur Temperatura de entrada del aire en el evaporador		Температура воздуха на входе в воздухоохладитель	Temp. powietrza na wejściu do parownika
TE °C	Temperatura di evaporazione Verdampfungstemperatur	Evaporating temperature Temperatura de evaporación	Température d'évaporation Температура кипения	Temperatura parowania
UR %	Umidità relativa Relative Luftfeuchtigkei	Relative humidity Humedad relativa	Umidité relative Относительная влажность	Wilgotność względna
ΔT1 K	Differenza tra la temperatura dell'aria in entrata e la temperatura d'evaporazione del refrigerante Difference between air inlet temperature and refrigerant temperature Différence entre la température d'entrée de l'air et la température d'évaporation du réfrigérant Differenz zwischen der Eintrittstemperatur der Luft in den Luftkühler und der Verdampfungstemperatur. Diferencia entre la temperatura del aire a la entrada y la temperatura de evaporación del refrigerante Разница между температурой воздуха на входе и температурой кипения хладагента Różnica pomiędzy temp. powietrza na wejściu a temp. parowania czynnika chłodniczego			
R	Refrigerante Kältemittel	Refrigerant Refrigerante	Réfrigérant Хладагент	Chłodziwo
FC	Fattore di correzione Facteur de correction Factor de corrección	Correction factor Korrekturfaktor Коэффициент поправки		Współczynniki korekcyjne

FC Fattori di correzione della potenza / **FC** Capacity correction factors / **FC** Facteurs de correction de la puissance / **FC** Leistungs-Korrekturfaktoren
FC Factor de corrección de la potencia / **FC** Коэффициент корректировки производительности / **FC** Współczynniki korekcyjne wydajności



Selezione
È disponibile un programma di selezione degli apparecchi operante in ambiente Windows (**REFRIGER®**).

Selection
A Windows software programme is available for unit selection (**REFRIGER®**).

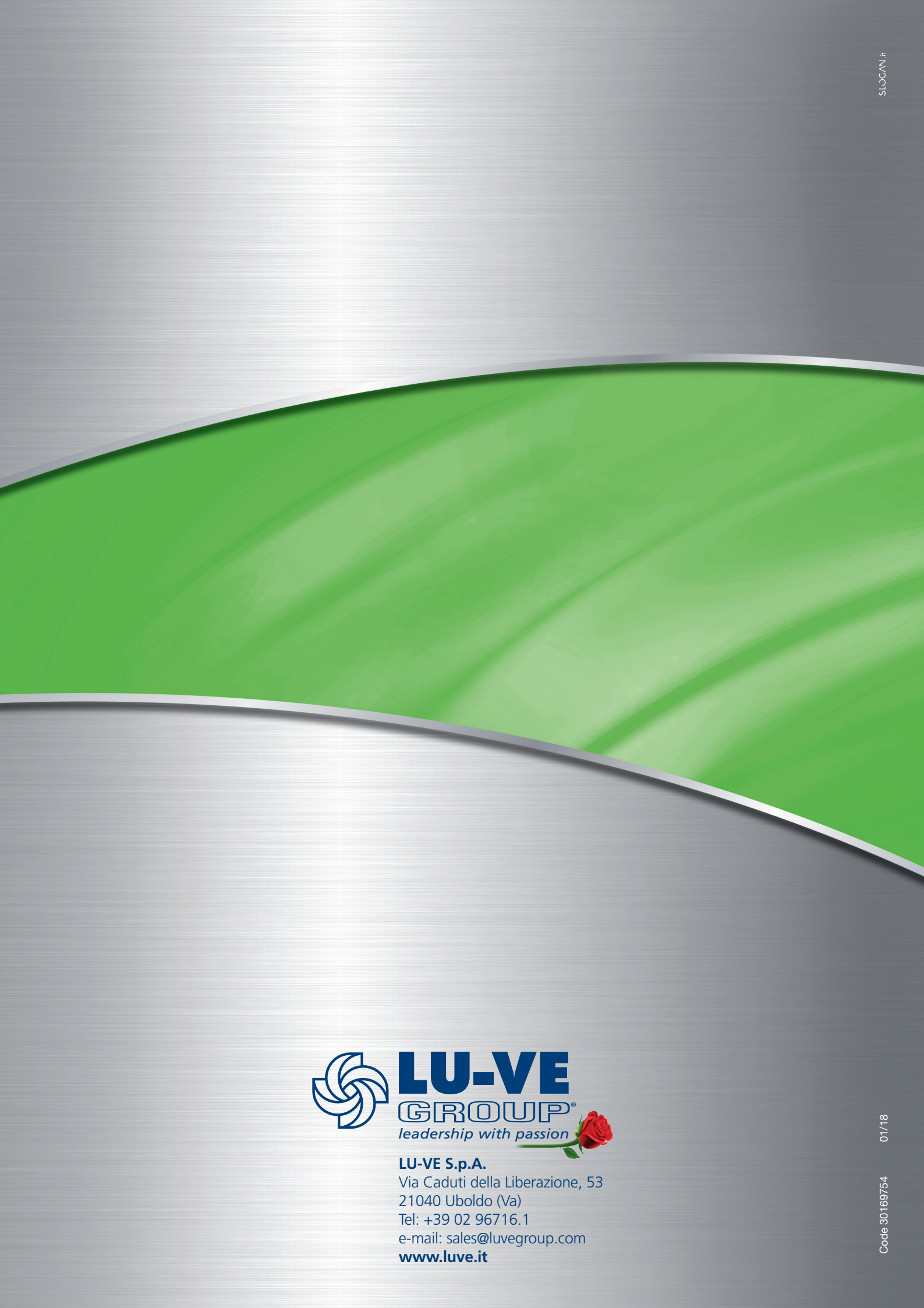
Sélection
Un programme de calcul pour effectuer la sélection des aéro-réfrigérant sous Windows est disponible (**REFRIGER®**).

Auswahl
Für die Auslegung der Leistung ist ein Windows Computerprogramm erhältlich (**REFRIGER®**).

Selección
Está disponible un programa de selección de equipos operando bajo entorno Windows (**REFRIGER®**).

Подбор
Программное обеспечение Windows для оперативного выбора (**REFRIGER®**).

Dobór
Dostępny jest program doborowy pracujący w środowisku Windows służący do doboru urządzeń (**REFRIGER®**).



LU-VE S.p.A.
Via Caduti della Liberazione, 53
21040 Uboldo (Va)
Tel: +39 02 96716.1
e-mail: sales@luvegroup.com
www.luve.it

Code 30169754 01/18

SLOGAN.it